

SeaLife®

Limited Warranty

Garantía limitada
Garantie Limitée
Beschränkte Garantie
Garanzia limitata

Important:

Register your SeaLife product online at:

Importante:

Registre su SeaLife producto en línea en:

Important:

Enregistrez votre SeaLife produit en ligne à:

Wichtig:

Registrieren Sie das SeaLife Produkt online bei:

Important:

Registra il SeaLife prodotto da Internet all'indirizzo:

www.sealife-cameras.com/warranty

Limited Warranty

Manufacturer warrants to the original purchaser of new and unused product in its original packaging, for a period of one (1) year from the date of purchase, that the product is free from defects in workmanship and materials. "Used" product is defined as any product used underwater or for any purpose other than in-store display. In the event the original purchaser believes there is a defect in a product, it is recommended that the purchaser contact SeaLife Customer Service or the importer in the country where the product was purchased for troubleshooting advice. The local authorized SeaLife Dealer can also assist with certain product servicing. If it is determined that the product requires servicing, a return authorization number will be issued. In the event of a product defect, Manufacturer will, in its sole discretion, repair or replace this product free of charge, provided the complete defective product is returned, at the sender's risk, within one (1) year of its purchase date, to the applicable address, accompanied by: (a) a return authorization number, (b) a letter describing the defect, (c) the purchaser's return address (no PO Boxes are permitted) and daytime telephone number, and (d) a copy of the original purchase receipt or proof of purchase with the purchase date of the product. Additionally, Manufacturer's obligation to repair or replace a product hereunder is subject to the condition that Manufacturer is able to confirm the defect and replicate any alleged leaks. For more information about repair service or to locate a service center in your country, please visit the SeaLife website at www.sealife-cameras.com.

Excluded from this warranty are damages caused by abuse, misuse, wear, tear, cosmetic damages, water damage caused by damaged O-ring or O-ring contact surfaces or debris trapped between the product housing and the O-ring, repair or attempted repair by unauthorized persons, improper storage, non-performance of scheduled maintenance, battery leakage or software programs. Possible compulsory legal warranty rights of purchaser towards distributor under national law are not affected by this warranty statement.

THE FOREGOING IS PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY TOWARDS MANUFACTURER, AND MANUFACTURER'S SOLE AND EXCLUSIVE OBLIGATION, WITH RESPECT TO A CLAIM THAT A PRODUCT IS DEFECTIVE. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, MANUFACTURER DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL MANUFACTURER BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, INJURIES TO PERSONS OR PROPERTY, OR DAMAGES FOR WHICH PURCHASER MAY BE LIABLE TO OTHER PERSONS OR ENTITIES, EVEN IF MANUFACTURER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND WHETHER THE CLAIM IS FOR BREACH OR REPUDIATION OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER'S MAXIMUM AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATING TO THE SALE OF THE PRODUCT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID TO MANUFACTURER FOR THE PRODUCT. ANY OF THE FOREGOING NOTWITHSTANDING, ACCORDING TO COMPULSORY LAW (ESPECIALLY REGARDING PRODUCT LIABILITY), SOME STATES, COUNTRIES AND TERRITORIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, IN WHICH CASE THE FOREGOING LIMITATIONS MAY NOT APPLY.

Garantía limitada

El fabricante garantiza al comprador original de este producto nuevo y sin usar en el interior de su embalaje, durante el período de un (1) año desde la fecha de compra, que el producto está libre de defectos en materiales y mano de obra. Se entiende por producto "usado" un producto usado bajo el agua o de otro modo distinto a la exposición en tienda. En caso de que el comprador original crea que existe un defecto en un producto, se recomienda que el comprador contacte con el Servicio al cliente de SeaLife o con el importador en el país donde compró el producto para consejo sobre la solución del problema. El distribuidor oficial SeaLife también puede ayudarle con ciertos servicios del producto. En caso de que el producto necesite reparación, se emitirá un número de autorización para la devolución. En caso de que el producto tenga un defecto, el fabricante, según su propio criterio, reparará o reemplazará este producto sin coste alguno, siempre que el producto defectuoso sea devuelto por completo, siendo responsable el remitente, dentro de un (1) año de su fecha de compra, a la dirección de abajo, acompañado de: (a) un número de autorización de devolución, (b) una carta describiendo el defecto, (c) la dirección de devolución del comprador (no se permiten apartados de correos) y el número de teléfono diurno, además de (d) una copia del recibo de compra original o una prueba de compra con la fecha de compra del producto. Además, la obligación del fabricante a reparar o reemplazar el producto está sujeta a la condición de que el fabricante pueda confirmar el defecto y reproducir cualquier pérdida alegada. Para más información sobre el servicio de reparación o para localizar un centro de servicios en su país, visite el sitio web de SeaLife en www.sealife-cameras.com.

Quedan excluidos de esta garantía los daños causados por abuso, mal uso, desgaste, rotura, daños en la superficie, daños causados por el agua por daños en el anillo con forma de O o por quitar el anillo con forma de O o por restos atrapados entre la carcasa del producto y el anillo con forma de O, reparación o intento de reparación por personas no autorizadas, almacenamiento inapropiado, por no realizar el mantenimiento necesario, por derrame de las pilas o programas de software. Los posibles derechos de garantía legal obligatoria del comprador frente al distribuidor bajo la ley nacional no son afectados por este comunicado de garantía.

LO PRECEDENTE ES UN REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR HACIA EL FABRICANTE Y LA OBLIGACIÓN ÚNICA Y EXCLUSIVA DEL FABRICANTE, RESPECTO DE UNA RECLAMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO ES DEFECTUOSO. EXCEPTUANDO LA GARANTÍA LIMITADA MENCIONADA CON ANTERIORIDAD, EL FABRICANTE NEGATODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCHANTABILITY, AJUSTES PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y LA NO INFRACCIÓN. BAJO NINGÚN CONCEPTO EL FABRICANTE SE HARÁ RESPONSABLE HACIA EL COMPRADOR O CUALQUIER TERCERA PARTE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO, CONSECUENTE O PUNITIVO INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DAÑOS A LAS PERSONAS O A LA PROPIEDAD O DAÑOS POR LOS QUE EL COMPRADOR PUEDE SER RESPONSABLE HACIA OTRAS PERSONAS O ENTIDADES, INCLUSO CUANDO EL FABRICANTE HA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHAOS DAÑOS Y SI LA PETICIÓN ES POR RUPTURA O RECHAZO DEL CONTRATO, RUPTURA DE LA GARANTÍA, AGRAVIO, NEGLIGENCIA O ALGO DISTINTO. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE DE LA SUMA TOTAL QUE PROVENGA DE O ESTÉ RELACIONADA CON LA VENTA DEL PRODUCTO EXCEDERÁ AL PRECIO DE COMPRA PAGADO AL FABRICANTE POR EL PRODUCTO. NO OBSTANTE, EN LO RELATIVO A LO CITADO ANTERIORMENTE, SEGÚN LA LEY OBLIGATORIA (ESPECIALMENTE CON RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO), ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES Y TERRITORIOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES NI PERMITEN LAS LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO QUE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DURA, EN CUYO CASO LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE.

SeaLife®

Garantie Limitée

Le fabricant garantit à l'acheteur d'origine, ce produit neuf et non utilisé dans son emballage d'origine, contre tout défaut matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. Produit «Utilisé» est défini comme tout produit utilisé sous l'eau ou à toute autre fin que la présentation en magasin.

Dans le cas où l'acheteur d'origine croirait que le produit est défectueux, il est recommandé que l'acheteur contacte le Service Client de SeaLife ou le distributeur du pays où le produit a été acheté pour des conseils de dépannage. Le vendeur local agréé pourra également vous assister pour certains services. S'il est déterminé que le produit nécessite des réparations, un numéro d'autorisation de retour sera attribué.

Dans le cas où un produit est défectueux, le fabricant pourra, à son unique discrétion, réparer ou de remplacer le produit gratuitement, à condition que le produit défectueux complet soit envoyé, sous la responsabilité de l'expéditeur, moins d'un (1) an à partir de la date d'achat, à l'adresse suivante, accompagné de : (a) un numéro d'autorisation de retour, (b) une lettre décrivant le défaut, (c) votre adresse de retour (pas de Boîte Postale) et un numéro de téléphone joignable pendant les heures ouvrables, et (d) une copie du ticket de caisse ou une preuve d'achat d'origine avec la date d'achat.

En outre, l'obligation du fabricant de réparer ou de remplacer un produit est soumise à la condition que le fabricant confirme le défaut et réplique toute fuite présumée. Pour plus d'informations à propos des services de réparation ou pour trouver un centre de services dans votre pays, veuillez visiter le site web de SeaLife : www.sealife-cameras.com.

Sont exclus de cette garantie tous les dommages consécutifs, dommages cosmétiques, dommages aux produits indiquant des abus, une non-conformité avec les instructions, particulièrement les dommages provoqués par l'eau dus à un joint torique endommagé ou un joint torique enlevé ou à des particules coincées entre le boîtier et le joint torique, ou modification ou tentative de réparation du produit par une personne non-autorisée, stockage impropre, non respect du calendrier de maintenance, fuite de la batterie ou programmes logiciels.

Les droits de garantie légale et obligatoire possible de l'acheteur auprès du distributeur en accord avec la loi nationale ne sont pas affectés par cette déclaration de garantie.

CE QUI PRECEDE EST L'UNIQUE ET EXCLUSIF RECOURS DE L'ACHETEUR ENVERS LE FABRICANT, ET L'UNIQUE ET EXCLUSIVE OBLIGATION DU FABRICANT, PAR RAPPORT A UNE RECLAMATION RELATIVE A UN PRODUIT DEFECTUEUX, EXCEPTÉ POUR LA GARANTIE LIMITEE ENONCEE CI-DESSUS, LE FABRICANT DENIE TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, PAR RAPPORT AU PRODUIT INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES TACITES DE QUALITE LOYALE ET MARCHANDE, D'APTITUDE A REMPLIR UN BUT PARTICULIER. LE FABRICANT NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSES PAR L'ACHETEUR OU PAR UN TIERS, QUE LES DOMMAGES SOIENT SPECIFIQUES, CIRCONSTANCIELS, INDIRECTS, CONSEQUENTIELS, OU DOMMAGES ET INTERETS PUNITIFS INCLUANT, SANS LIMITATION, PERTES DE PROFITS, DOMMAGES SUR UNE PERSONNE OU UNE PROPRIETE, OU DOMMAGES POUR LESQUELS L'ACHETEUR PEUT ETRE TENU RESPONSABLE ENVERS D'AUTRES PERSONNES, OU ENTITE, MEME SI LE FABRICANT A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES, ET SI LA RECLAMATION EST POUR RUPTURE OU REJET DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, TORT, NEGLIGENCE OU AUTRE. EN AUCUN CAS, LE MONTANT TOTAL DE LA RESPONSABILITE DU FABRICANT, PROVENANT DE OU LIEE A LA VENTE DU PRODUIT, NE POURRA EXCEDER LE PRIX D'ACHAT PAYE AU FABRICANT POUR LE PRODUIT. NEANMOINS, EN ACCORD AVEC LA LOI EN VIGUEUR (SPECIALEMENT CONCERNANT LA RESPONSABILITE D'UN PRODUIT), CERTAINS ETATS, PAYS ET TERRITOIRES, NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES CIRCONSTANCIELS OU CONSEQUENTIELS OU PERMETTENT DES LIMITATIONS SUR LA DUREE DE LA GARANTIE IMPLICITE, ET DANS CE CAS LES LIMITATIONS PRECEDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Beschränkte Garantie

Der Hersteller garantiert dem Erstkäufer dieses Produkts ein (1) Jahr lang ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Voraussetzung dafür ist, dass das Produkt beim Kauf neu und unbenutzt war und mit der Originalverpackung verkauft wurde. Ein Produkt wird als "benutzt" definiert, sobald es unter Wasser für andere Zwecke als zur Ladenausstellung verwendet wurde. Sollte Ihrer Meinung nach ein Defekt am Produkt aufgetreten sein, wenden Sie sich an den SeaLife Customer Service oder an den Importeur in dem Land, in dem Sie das Produkt erworben haben. Auch ein autorisierter SeaLife-Händler kann Ihnen in diesem Fall weiterhelfen. Wenn festgestellt wurde, dass das Produkt repariert werden muss, erhalten Sie eine Autorisierungsnummer für die Rücksendung des Produkts. Im Falle eines Produktfehlers wird der Hersteller das Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder austauschen, vorausgesetzt dass das defekte Produkt innerhalb eines (1) Jahres ab Kaufdatum auf Risiko des Versenders vollständig an die entsprechende Adresse gesendet wird. Beigelegt werden muss: (a) die Autorisierungsnummer für die Rücksendung, (b) eine Beschreibung des Defekts, (c) die Rücksendeadresse und Telefonnummer des Käufers (Postfachangaben sind nicht zulässig) und (d) eine Kopie der Original-Kaufquittung oder eines Kaufnachweises, auf dem das Kaufdatum ersichtlich ist. Außerdem muss der Hersteller den Defekt bestätigen und angebliche Undichtigkeiten des Geräts nachvollziehen können. Weitere Informationen zum Reparaturservice und eine Liste der Servicecenter in Ihrem Land finden Sie auf der SeaLife-Website www.sealife-cameras.com.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit und Abnutzung entstanden sind, kosmetische Schäden, Wasserschäden, die durch beschädigte oder entfernte O-Ringe bzw. Ablagerungen zwischen Gehäuse und O-Ring verursacht wurden. Ebenso Schäden, die durch Reparaturen oder versuchte Reparaturen, falsche Aufbewahrung, nicht-Ausführung erforderlicher Wartungsarbeiten, Auslaufen von Batterien oder von Softwareprogrammen verursacht wurden. Eventuelle nationale Verbraucherrechte bleiben von dieser Garantieerklärung unberührt.

VORGENANNTES IST IM FALLE EINES DEFEKTEN PRODUKTS DER EINZIGE ANSPRUCH GEGENÜBER DEM HERSTELLER UND DIE EINZIGE VERPFLICHTUNG DES HERSTELLERS. MIT AUSNAHME DER ANGEFÜHRTEN GARANTIELEISTUNGEN WEIST DER HERSTELLER ALLE AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEHINSEITLICH DES PRODUKTS BEZOGEN AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE DER NICHT-BESCHRÄNKUNG VON RECHTEN DRITTER ZURÜCK. DER HERSTELLER IST IN KEINEM FALL DEM KÄUFER ODER EINEM DRITTEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE SCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER STRAFSCHADENSERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENE GEWINNE, PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN AN DRITTEN JURISTISCHEN UND ANDEREN PERSONEN, DENEN DER KÄUFER GEGENÜBER HAFTBAR IST, AUCH WENN DER HERSTELLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE, UNGEACHTET DER TATSACHE, OB DER ANSPRUCH AUF BRUCH ODER NICHTANERKENNUNG DES VERTRAGS, AUF NICHTERFÜLLUNG DER GARANTIEBEDINGUNGEN, UNERLAUBTE HANDLUNG, NACHLÄSSIGKEIT UND ANDERES ZURÜCKZUFÜHREN IST. IN KEINEM FALL DARF DIE GESAMTSUMME DER HAFTUNG DES HERSTELLERS, DIE AUS DEM VERKAUF DES PRODUKTS ABGELEITET WERDEN KANN, DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ÜBERSCHREITEN. UNGEACHTET DES VORGENANNTEN, SIND IN EINIGEN STAATEN, LÄNDERN UND TERRITORIEN ENTSPRECHEND DER NATIONALEN GESETZGEBUNG (INSBESONDERE HINSEITLICH DER PRODUKTHAFTUNG) DER AUSSCHLUSS UND DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN BZW. DIE BESCHRÄNKUNG DER DAUER DER GARANTIE NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL SIND DIE OBEN GENANNTEN BESCHRÄNKUNGEN NICHT GÜLTIG.

Garanzia limitata

Il produttore garantisce all'acquirente originale di questo prodotto nuovo, non utilizzato e nella sua confezione originale, che lo stesso non presenta difetti in manodopera e materiali, per il periodo di un (1) anno dalla data d'acquisto. Per prodotto "Utilizzato" si intende qualsiasi prodotto utilizzato sott'acqua o per qualsiasi scopo diverso dall'esposizione in un negozio. Nel caso in cui l'acquirente originale creda che vi sia un difetto in un prodotto, è pregato di contattare il servizio di assistenza clienti di SeaLife o l'importatore nel paese in cui è stato acquistato il prodotto per consigli sulla risoluzione del problema. Anche il rivenditore SeaLife locale autorizzato è in grado di assistere l'acquirente per alcune procedure di assistenza sul prodotto. Se si determina che il prodotto richiede assistenza, sarà essere un numero di autorizzazione per il reso. Nel caso di un prodotto difettoso, il Produttore, a sua unica discrezione, riparerà o sostituirà gratuitamente questo prodotto, purché il prodotto difettoso completo venga reso, a rischio del mittente, entro un (1) anno dalla data di acquisto, all'indirizzo applicabile, accompagnato da: (a) un numero di autorizzazione del reso, (b) una lettera che descrive il difetto, (c) l'indirizzo del mittente (non è consentito PO Box) e il numero di telefono per il giorno, e (d) una copia della ricevuta d'acquisto originale o una prova d'acquisto recante la data d'acquisto. In aggiunta, l'obbligo qui descritto del Produttore a riparare o sostituire un prodotto è soggetto alla condizione che il Produttore sia in grado di confermare il difetto e replicare qualsiasi difetto dichiarato. Per ulteriori informazioni sul servizio di riparazione o per conoscere il centro assistenza nel proprio paese, visitare il sito Web di SeaLife all'indirizzo www.sealife-cameras.com.

Da questa garanzia sono esclusi i danni causati da abuso, uso errato, usura, lacerazione, danni superficiali, danni dell'acqua causati da un O-ring danneggiato, da O-ring rimossi o da detriti finiti tra l'involucro del prodotto e l'O-ring, dalla riparazione o dal tentativo di riparazione eseguito da personale non autorizzato, conservazione impropria, non esecuzione di manutenzione periodica, perdite delle batterie o programmi software. Questa garanzia non influenza eventuali diritti di garanzia dell'acquirente obbligatori verso il distributore secondo le leggi nazionali.

Quanto su riportato rappresenta diritti esclusivi e soli dell'acquirente verso il produttore, e obbligo esclusivo e solo del produttore, in rispetto di una rivendicazione secondo la quale il prodotto è difettoso. A eccezione della garanzia limitata descritta precedentemente, il produttore rifiuta qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, riguardo al prodotto a inclusione, senza limitazione, delle garanzie implicite di commerciabilità, stato di integrità per un particolare scopo e non violazione. In nessuna circostanza il produttore sarà da ritenersi responsabile verso l'acquirente o qualsiasi terza parte per qualsiasi danno speciale, incidentale, indiretto, consequenziale o punitivo, a inclusione e senza limitazione, di perdite di profitti, infortuni a persone o proprietà, oppure danni per i quali l'acquirente potrebbe essere responsabile verso altre persone o entità, anche se il produttore è stato avvertito della possibilità di tali danni, e se la rivendicazione richiede la disdetta o il rifiuto del contratto, il rifiuto della garanzia, illecito civile, negligenza o altro. In nessun caso la responsabilità massima del produttore che deriva o è correlata all'acquisto del prodotto supererà il prezzo d'acquisto pagato al produttore per il prodotto. Nondimeno, nessuna parte di quanto riportato sopra, in accordo con la legge obbligatoria (specialmente riguardante la responsabilità del prodotto), alcuni stati, paesi e territori, non consente l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali o consente limitazioni sulla durata della garanzia implicita, nel qual caso le limitazioni suindicate non sono applicabili.